



Think Blue Massachusetts

Text and Materials Translation 2022

Portuguese

Text and Materials Translation Project Overview

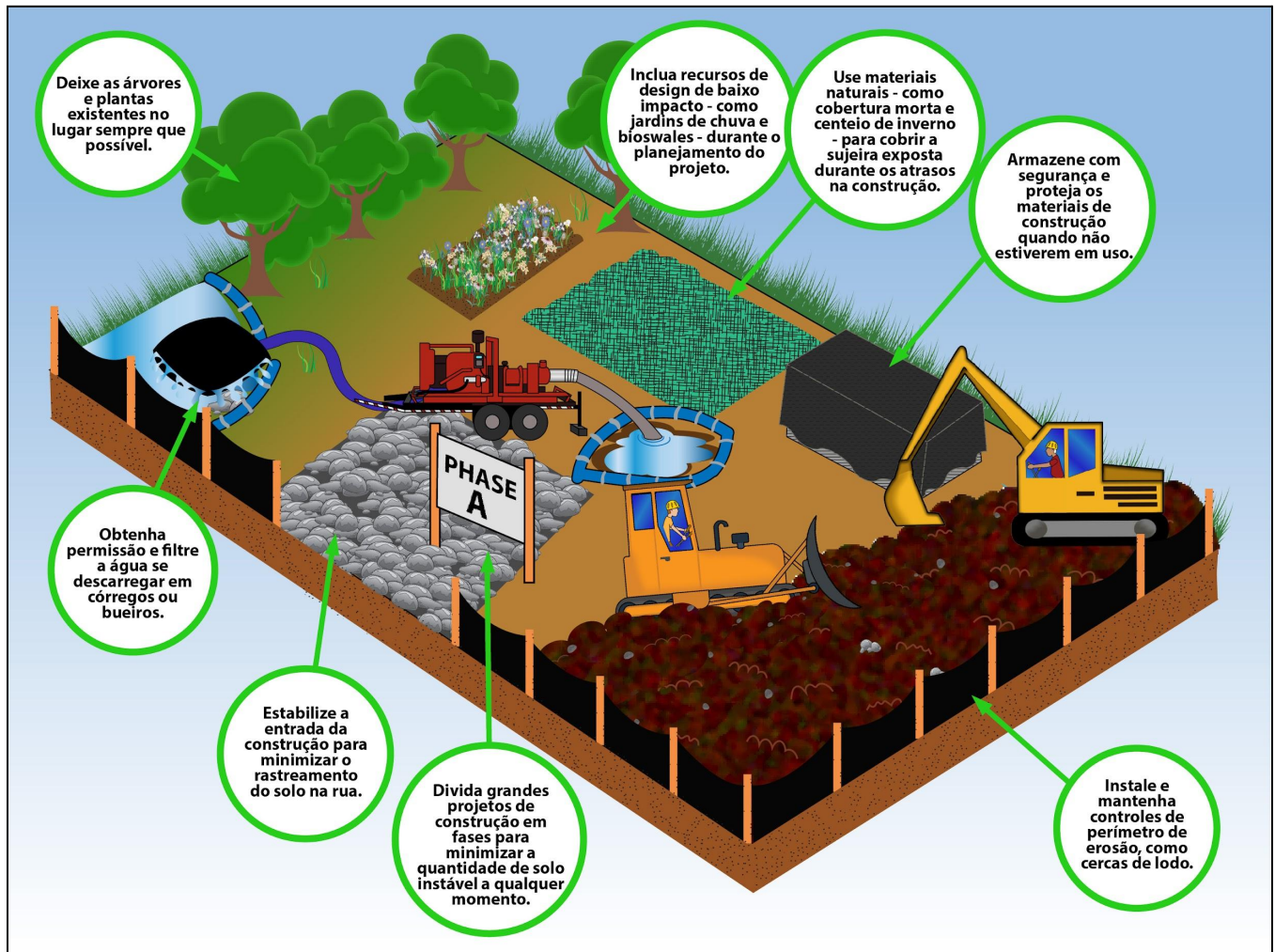
Think Blue Massachusetts is a statewide campaign to let businesses and residents know the simple steps they can take to help keep MA waters clean. To make the information more accessible to non English speaking residents of MA, we had several outreach materials translated into six languages. The translated materials will be posted on the [Think Blue website](#) and [Facebook page](#).

We've set up this document for easy reference and use of the translated materials. Below and on the following pages you will find images and text that was translated. We have included tables with the english version of the text in the left column and the translated text in the right column.



Infographic #1

Title in English	Title in Portuguese
Construction Best Practices Infographic	Infográfico de melhores práticas de construção

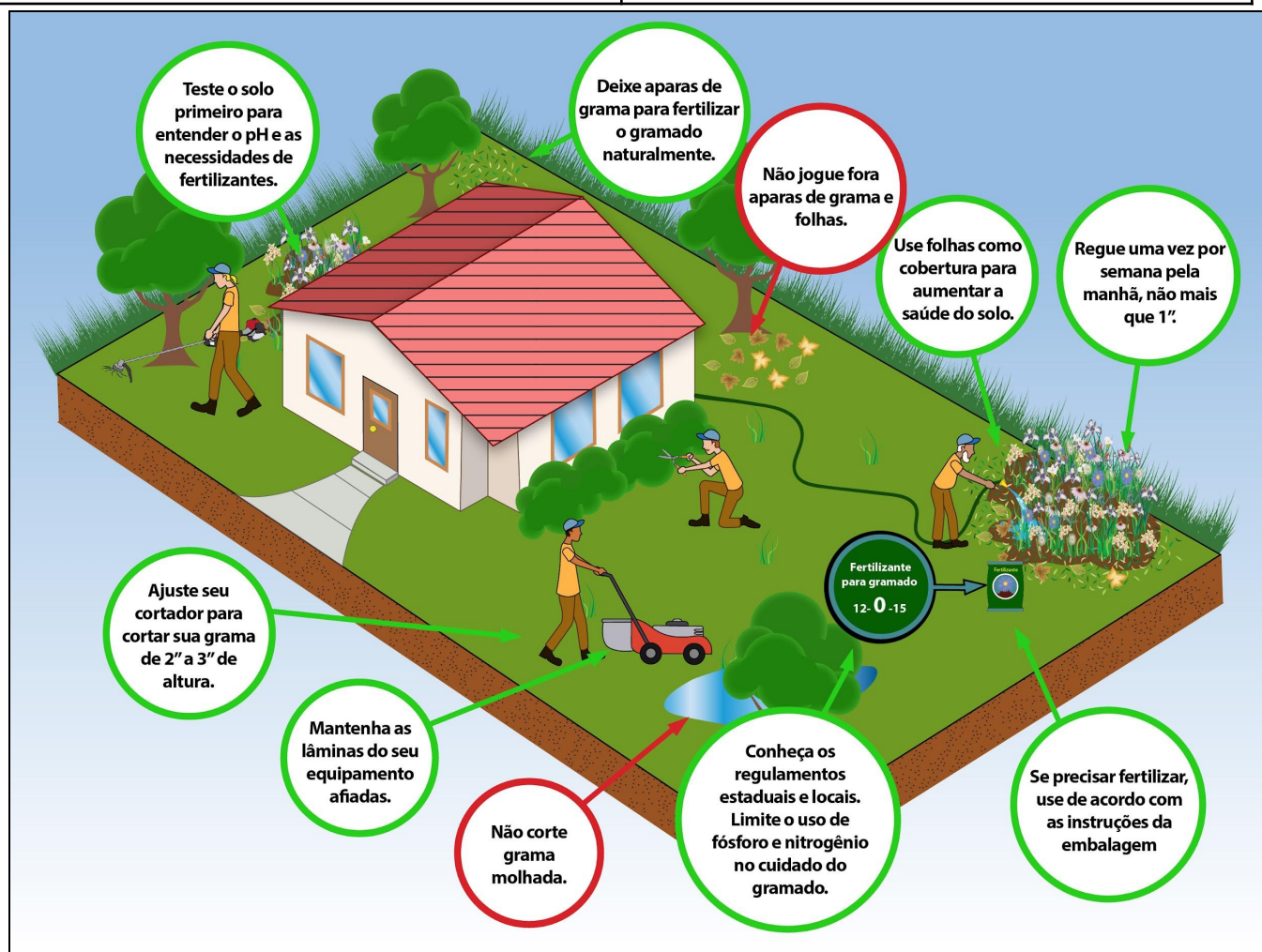


Text in English	Text in Portuguese
Leave existing trees and plants in place wherever possible.	Deixe as árvores e plantas existentes no lugar sempre que possível.
Include low impact design features - like rain gardens and bioswales - during project planning.	Inclua recursos de design de baixo impacto - como jardins de chuva e bioswales - durante o planejamento do projeto.
Use natural materials - like mulch and winter rye - to cover exposed dirt during construction delays.	Use materiais naturais - como cobertura morta e centeio de inverno - para cobrir a sujeira exposta durante os atrasos na construção.

Safely store and secure construction materials when not in use.	Armazene com segurança e proteja os materiais de construção quando não estiverem em uso.
Install and maintain erosion perimeter controls, like silt fencing.	Instale e mantenha controles de perímetro de erosão, como cercas de lodo.
Divide large construction projects into phases to minimize the amount of unstable soil at any point in time.	Divida grandes projetos de construção em fases para minimizar a quantidade de solo instável a qualquer momento.
Stabilize the construction entrance to minimize tracking soil into the street.	Estabilize a entrada da construção para minimizar o rastreamento do solo na rua.
Obtain permission and filter water if discharging to streams or storm drains.	Obtenha permissão e filtre a água se descarregar em córregos ou bueiros.

Infographic #2

Title in English	Title in Portuguese
Homeowner Lawn Care Best Practices Infographic	Infográfico de práticas recomendadas de cuidados com o gramado do proprietário



Text in English	Text in Portuguese
Test the soil first to understand pH and fertilizer needs.	Teste o solo primeiro para entender o pH e as necessidades de fertilizantes.
Leave grass clippings to fertilize lawn naturally.	Deixe aparas de grama para fertilizar o gramado naturalmente.
Don't trash grass clippings and leaves.	Não jogue fora aparas de grama e folhas.
Use leaves as mulch to boost soil health.	Use folhas como cobertura para aumentar a saúde do solo.

Water once a week in the morning, no more than 1".	Regue uma vez por semana pela manhã, não mais que 1".
Lawn fertilizer	Fertilizante para gramado
If you need to fertilize, use according to package instructions.	Se precisar fertilizar, use de acordo com as instruções da embalagem.
Know your state and local regulations. Limit use of phosphorus and nitrogen in lawn care.	Conheça os regulamentos estaduais e locais. Limite o uso de fósforo e nitrogênio no cuidado do gramado.
Don't mow wet grass.	Não corte grama molhada.
Keep your equipment blades sharp.	Mantenha as lâminas do seu equipamento afiadas.
Adjust your mower to cut your grass 2" to 3" tall.	Ajuste seu cortador para cortar sua grama de 2" a 3" de altura.



Infographic #3

Title in English	Title in Portuguese
Stormwater Pollution Sources Infographic	Infográfico de fontes de poluição de águas pluviais



Text in English	Text in Portuguese
Where Stormwater Pollution Comes From	De onde vem a poluição das águas pluviais
Soil erosion	Erosão do solo
Chemicals, Manure, Soil Erosion	Produtos químicos, estrume, erosão do solo
Lawn chemicals, Pet Waste	Produtos químicos para gramados, resíduos de animais de estimação
Chemical Spills	Derrames químicos



Erosion, Chemicals, Trash	Erosão, Produtos Químicos, Lixo
Oil and Gas leaks/spills	Vazamentos/derrames de óleo e gás
Parking lots, Dumpsters	Estacionamentos, lixeiras
What can cities do?	O que as cidades podem fazer?
Restore eroded stream banks	Restaurar bancos de córregos erodidos
Increase tree cover	Aumentar a cobertura de árvores
Maintain and improve sewer systems	Manter e melhorar os sistemas de esgoto
Educate others about steps they can take to stop stormwater pollution	Educar outras pessoas sobre as medidas que podem tomar para impedir a poluição das águas pluviais
Inspect construction and industrial sites for permit compliance	Inspecione os locais de construção e industriais para conformidade com as licenças



Social Media #1

Title in English	Title in Portuguese
Preventing Construction Site Stormwater Pollution Social Media Post	Prevenir a poluição de águas pluviais do canteiro de obras Post de mídia social



Pare! A poluição das águas pluviais geralmente começa nos canteiros de obras, mas não necessariamente. Tome medidas em seu local de trabalho para evitar que a sujeira chegue a córregos, estradas e bueiros próximos.

Visite
www.thinkbluemassachusetts.org
para saber mais.



Text in English	Text in Portuguese
<p>Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads, and storm drains.</p> <p>Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.</p>	<p>Pare! A poluição das águas pluviais geralmente começa nos canteiros de obras, mas não necessariamente. Tome medidas em seu local de trabalho para evitar que a sujeira chegue a córregos, estradas e bueiros próximos.</p> <p>Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.</p>



Social Media #2

Title in English	Title in Portuguese
Residents Social Media Post	Publicação de mídia social de moradores



Text in English	Text in Portuguese
Do your doody scoop my poop	Faça o seu dever! Colher meu cocô!
Please pick up pet waste.	Por favor, recolha os resíduos do animal de estimação.
Do your “doody” for clean water! You hate stepping in it and fish hate swimming in it. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	Faça o seu dever para a água limpa! Você odeia pisar nele e os peixes odeiam nadar nele. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.



Social Media #3

Title in English	Title in Portuguese
Businesses Social Media Post	Publicação de mídia social de empresas



Text in English	Text in Portuguese
Put a lid on it.	Coloque uma tampa nele.
Keep dumpsters closed.	Mantenha as lixeiras fechadas.
Dumpster	Deposito de lixo
Put a lid on it! If the rain falls in, dirty water drains out. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	Se a chuva cair, a água suja escoar. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.
Ready to talk some trash? A leaky dumpster can spell bad news for our waters. The good news? You can stop it! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	Quer falar um lixo? Uma lixeira com vazamento pode significar más notícias para nossas águas. As boas notícias? Você pode parar com isso! Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber como.
Keeping tabs on your trash and how it's stored is an easy way to keep our waterways clean and healthy. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	Manter o controle de seu lixo e como ele é armazenado é uma maneira fácil de manter nossos cursos d'água limpos e saudáveis. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.



Social Media #4

Title in English	Title in Portuguese
Developers Social Media Post	Postagem de mídia social de desenvolvedores



Use cercas
de lodo para
parar a
erosão.



Text in English	Text in Portuguese
Good fences make good neighbors.	Boas cercas fazem bons vizinhos.
Use silt fences to stop erosion.	Use cercas de lodo para parar a erosão.
Polluted runoff often begins at construction sites, but it doesn't have to. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	O escoamento poluído geralmente começa nos canteiros de obras, mas não necessariamente. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.
Put dirt in its place! Take steps to prevent erosion now, for clean water tomorrow. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	Coloque a sujeira em seu lugar! Tome medidas para evitar a erosão agora, para obter água limpa amanhã. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.
Erosion is a major source of pollution on construction sites. Stop it in its tracks and keep our waters clean! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	A erosão é uma das principais fontes de poluição nos canteiros de obras. Pare com isso e mantenha nossas águas limpas! Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.



Social Media #5

Title in English	Title in Portuguese
Industrial Facilities Social Media Post	Post de mídia social de instalações industriais



Text in English	Text in Portuguese
No pot of gold at the end of this rainbow.	Nenhum pote de ouro no final deste arco-íris.
Rainbows are not always pretty.	Arco-íris nem sempre são bonitos.
Gas, oil, and grease in our waters can spoil outdoor fun. Prevent leaks and spills at the source. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	Gás, óleo e graxa em nossas águas podem estragar a diversão ao ar livre. Evite vazamentos e derramamentos na fonte. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber como.
A well-oiled machine keeps our waters clean. Maintain your fleet carefully and prevent leaks and spills. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	Uma máquina bem lubrificada mantém nossas águas limpas. Mantenha sua frota com cuidado e evite vazamentos e derramamentos. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.
What is your industrial facility doing to keep our waters clean? Checking for leaks and spills is a great start! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	O que sua instalação industrial está fazendo para manter nossas águas limpas? Verificar se há vazamentos e derramamentos é um ótimo começo! Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais.



Social Media #6

Title in English	Title in Portuguese
Yard Care Social Media Post	Postagem de mídia social de cuidados com o jardim



Text in English	Text in Portuguese
Don't dump yard waste, bag it.	Não jogue lixo no quintal, ensaque-o.
Compost	Adubo
Clean water. It is in the bag if you do your part by disposing of yard waste properly. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more or reach out to your town or city about yard waste pick-up.	Água limpa. Está no saco se você fizer sua parte descartando o lixo do quintal corretamente. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber mais ou entre em contato com sua cidade ou cidade sobre a coleta de lixo no quintal.



Social Media #7

Title in English	Title in Portuguese
Pet Waste Social Media Post	Postagem de mídia social de resíduos de animais de estimação



Text in English	Text in Portuguese
Doo your doody to stop poo-lution. After bagging, put that stuff in the trash or a pet waste station — NOT in a storm drain. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how this protects our waterways.	Cumpra o seu dever de acabar com a poluição. Depois de ensacar, coloque essas coisas no lixo ou em uma estação de lixo para animais de estimação – NÃO em um bueiro. Visite www.thinkbluemassachusetts.org para saber como isso protege nossas vias navegáveis.

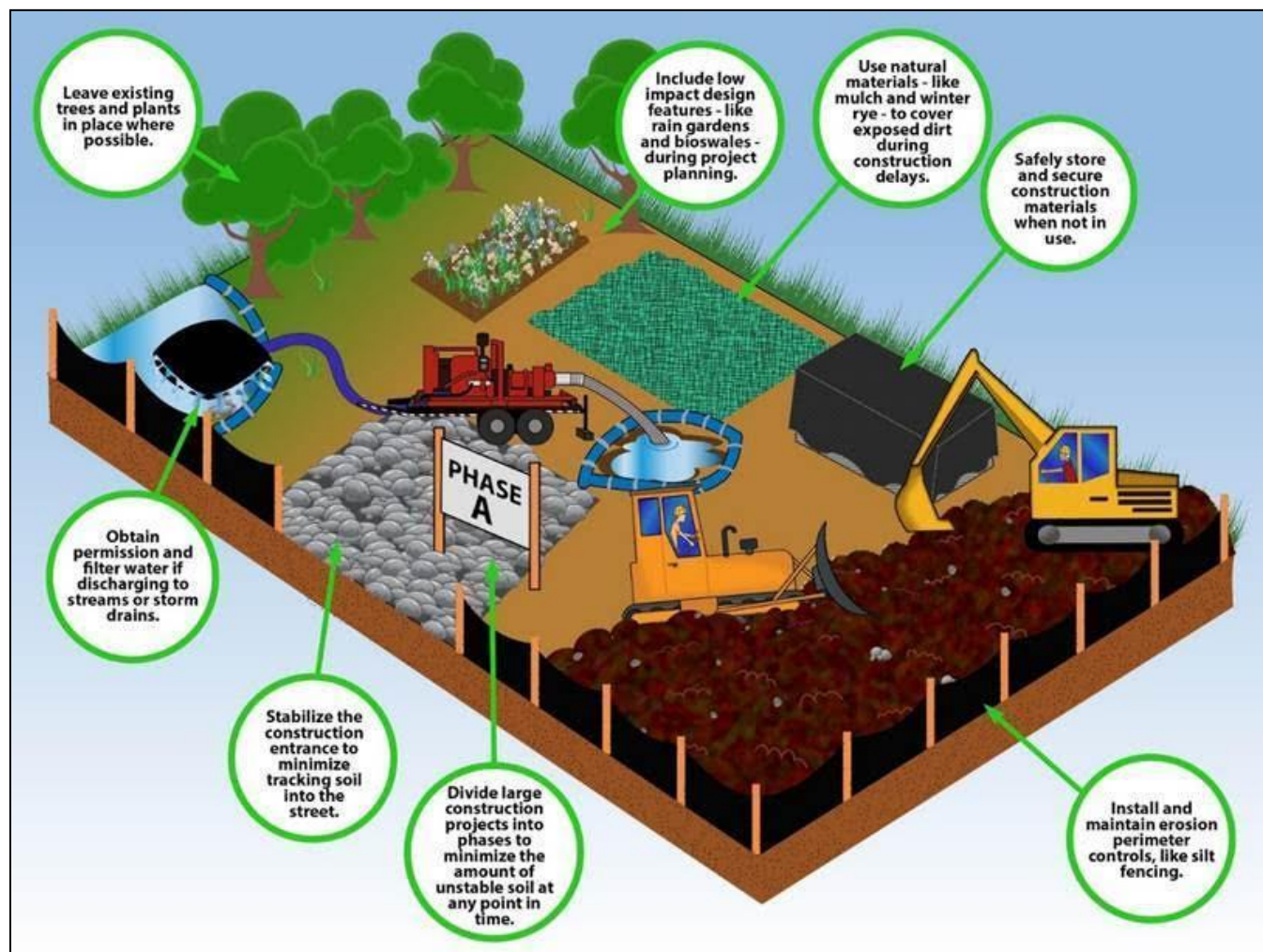


Haitian Creole



Infographic #1

Title in English	Title in Haitian Creole
Construction Best Practices Infographic	



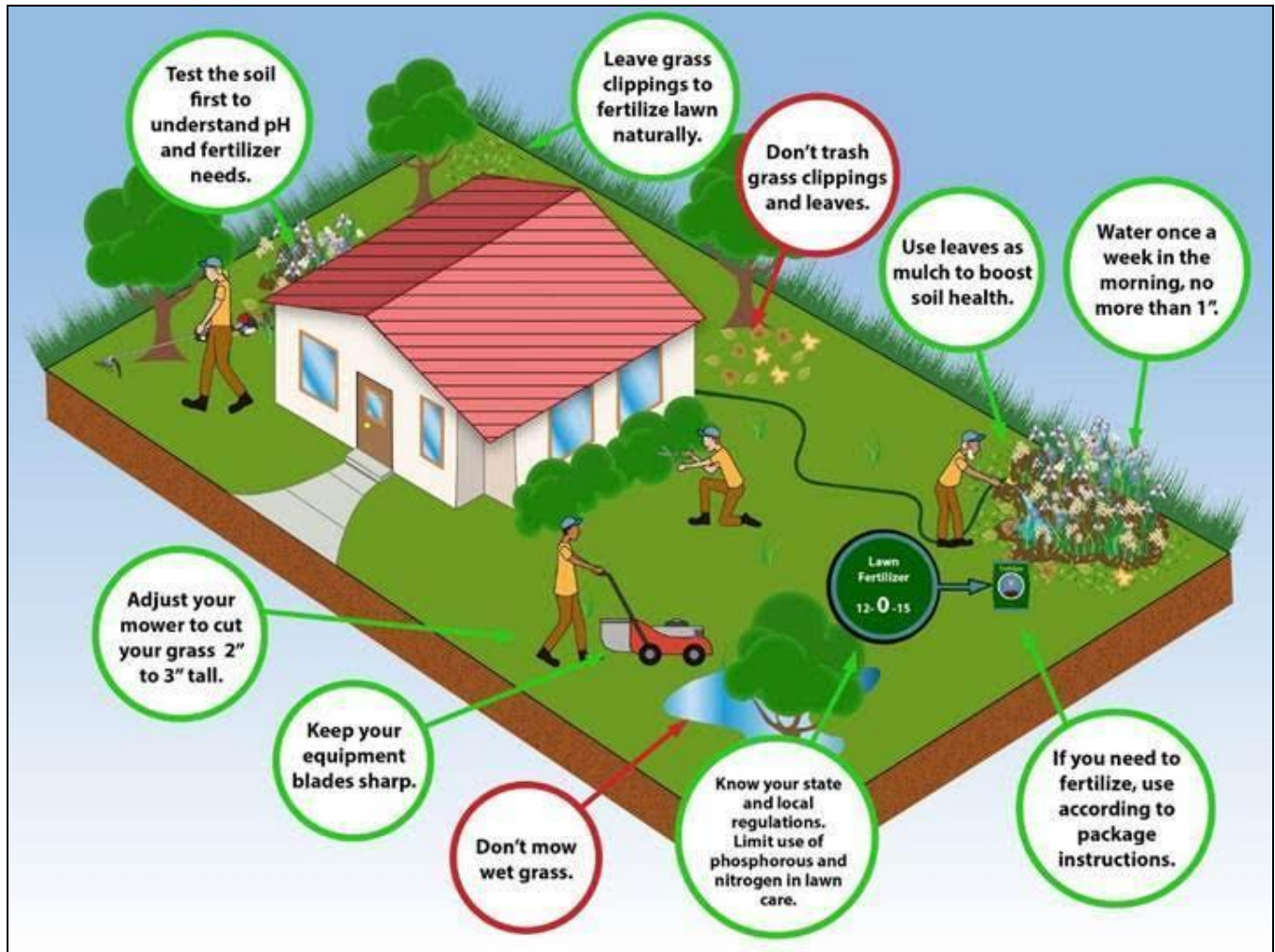
Text in English	Text in Haitian Creole
Leave existing trees and plants in place wherever possible.	
Include low impact design features - like rain gardens and bioswales - during project planning.	
Use natural materials - like mulch and winter rye - to cover exposed dirt during construction delays.	

Safely store and secure construction materials when not in use.	
Install and maintain erosion perimeter controls, like silt fencing.	
Divide large construction projects into phases to minimize the amount of unstable soil at any point in time.	
Stabilize the construction entrance to minimize tracking soil into the street.	
Obtain permission and filter water if discharging to streams or storm drains.	



Infographic #2

Title in English	Title in Haitian Creole
Homeowner Lawn Care Best Practices Infographic	



Text in English	Text in Haitian Creole
Test the soil first to understand pH and fertilizer needs.	
Leave grass clippings to fertilize lawn naturally.	
Don't trash grass clippings and leaves.	
Use leaves as mulch to boost soil health.	
Water once a week in the morning, no more than 1".	

Lawn fertilizer	
If you need to fertilize, use according to package instructions.	
Know your state and local regulations. Limit use of phosphorus and nitrogen in lawn care.	
Don't mow wet grass.	
Keep your equipment blades sharp.	
Adjust your mower to cut your grass 2" to 3" tall.	



Infographic #3

Title in English	Title in Haitian Creole
Stormwater Pollution Sources Infographic	



Text in English	Text in Haitian Creole
Where Stormwater Pollution Comes From	
Soil erosion	
Chemicals, Manure, Soil Erosion	
Lawn chemicals, Pet Waste	
Chemical Spills	
Erosion, Chemicals, Trash	



Oil and Gas leaks/spills	
Parking lots, Dumpsters	
What can cities do?	
Restore eroded stream banks	
Increase tree cover	
Maintain and improve sewer systems	
Educate others about steps they can take to stop stormwater pollution	
Inspect construction and industrial sites for permit compliance	



Social Media #1

Title in English	Title in Haitian Creole
Preventing Construction Site Stormwater Pollution Social Media Post	



Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads and storm drains.

Text in English	Text in Haitian Creole
<p>Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads, and storm drains.</p> <p>Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.</p>	



Social Media #2

Title in English	Title in Haitian Creole
Residents Social Media Post	



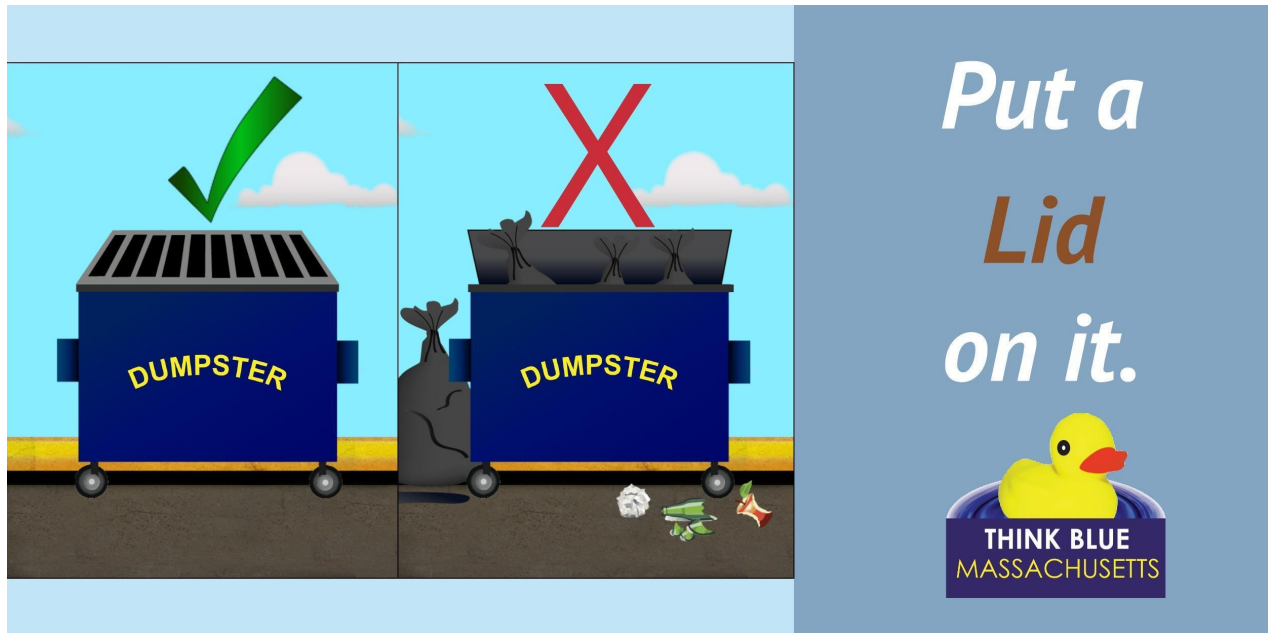
Text in English	Text in Haitian Creole
Do your doody scoop my poop	
Please pick up pet waste.	
Do your “doody” for clean water! You hate stepping in it and fish hate swimming in it. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #3

Title in English	Title in Haitian Creole
Businesses Social Media Post	



Text in English	Text in Haitian Creole
Put a lid on it.	
Keep dumpsters closed.	
Dumpster	
Put a lid on it! If the rain falls in, dirty water drains out. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Ready to talk some trash? A leaky dumpster can spell bad news for our waters. The good news? You can stop it! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
Keeping tabs on your trash and how it's stored is an easy way to keep our waterways clean and healthy. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #4

Title in English	Title in Haitian Creole
Developers Social Media Post	



Text in English	Text in Haitian Creole
Good fences make good neighbors.	
Use silt fences to stop erosion.	
Polluted runoff often begins at construction sites, but it doesn't have to. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Put dirt in its place! Take steps to prevent erosion now, for clean water tomorrow. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Erosion is a major source of pollution on construction sites. Stop it in its tracks and keep our waters clean! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #5

Title in English	Title in Haitian Creole
Industrial Facilities Social Media Post	



Text in English	Text in Haitian Creole
No pot of gold at the end of this rainbow.	
Rainbows are not always pretty.	
Gas, oil, and grease in our waters can spoil outdoor fun. Prevent leaks and spills at the source. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
A well-oiled machine keeps our waters clean. Maintain your fleet carefully and prevent leaks and spills. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
What is your industrial facility doing to keep our waters clean? Checking for leaks and spills is a great start! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #6

Title in English	Title in Haitian Creole
Yard Care Social Media Post	



Text in English	Text in Haitian Creole
Don't dump yard waste, bag it.	
Compost	
Clean water. It is in the bag if you do your part by disposing of yard waste properly. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more or reach out to your town or city about yard waste pick-up.	



Social Media #7

Title in English	Title in Haitian Creole
Pet Waste Social Media Post	



Text in English	Text in Haitian Creole
Doo your doody to stop poo-lution. After bagging, put that stuff in the trash or a pet waste station — NOT in a storm drain. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how this protects our waterways.	

*The first part of the text above uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning, or provide a plain Haitian Creole alternative.

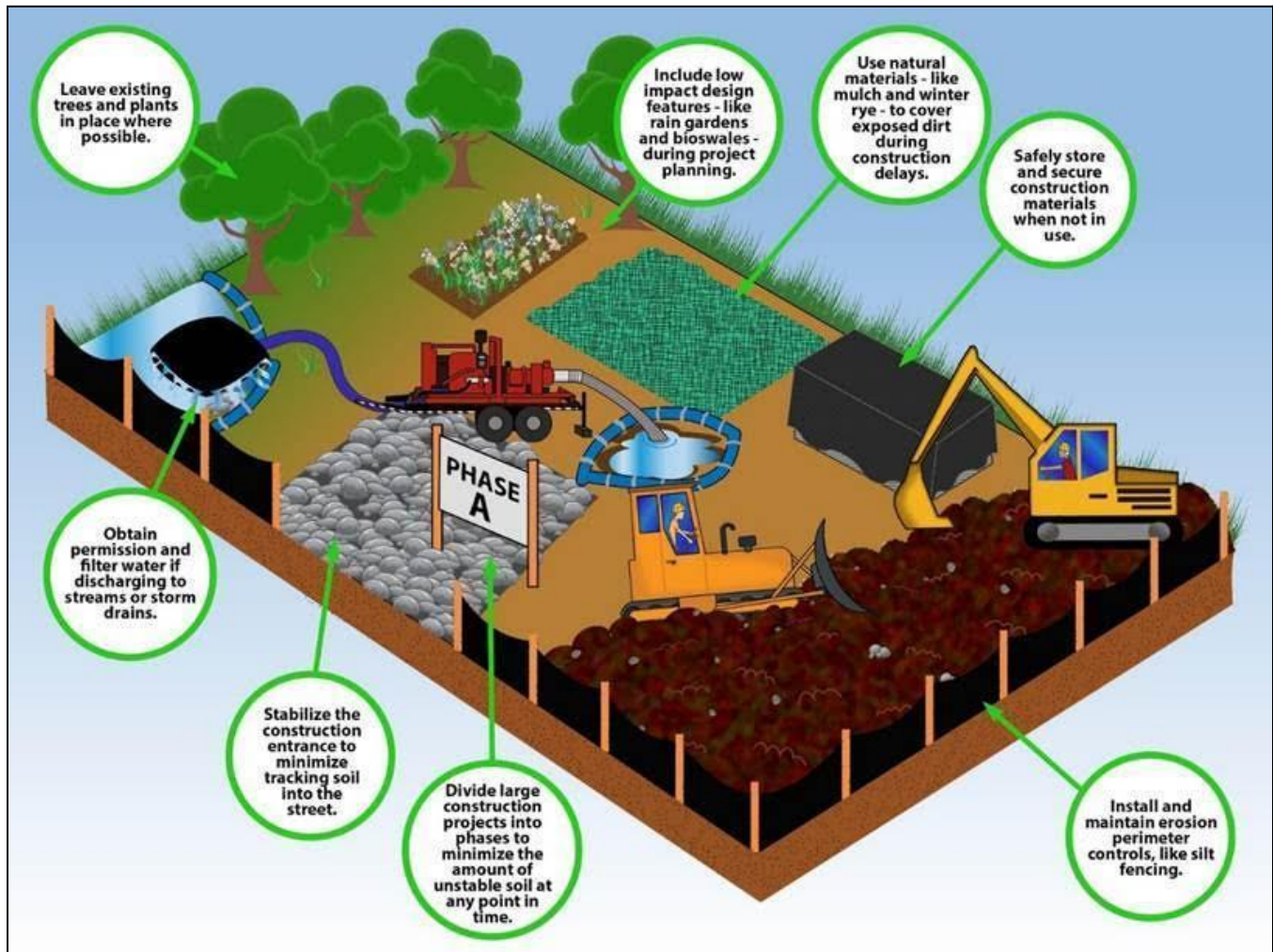


Vietnamese



Infographic #1

Title in English	Title in Vietnamese
Construction Best Practices Infographic	



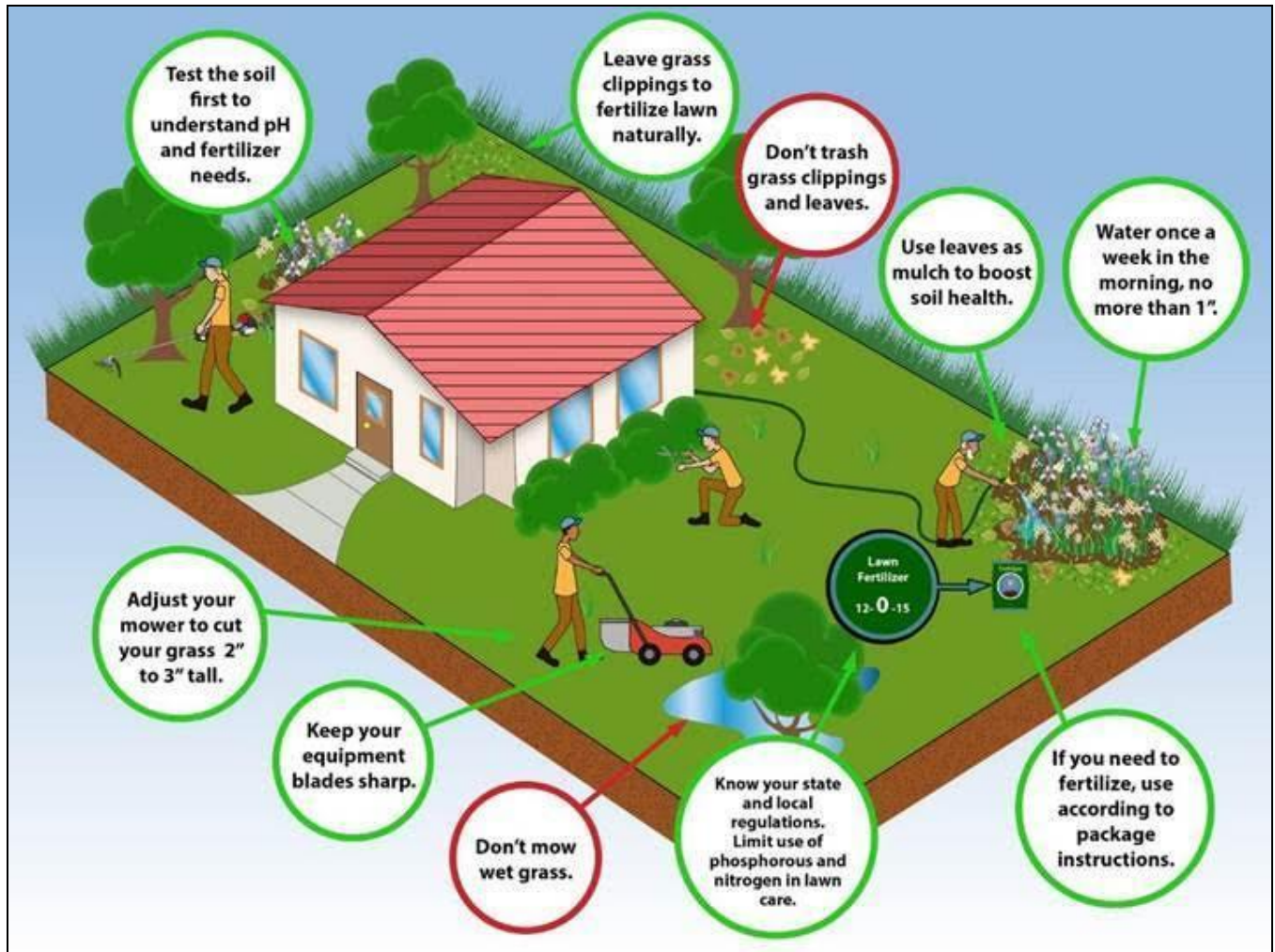
Text in English	Text in Vietnamese
Leave existing trees and plants in place wherever possible.	
Include low impact design features - like rain gardens and bioswales - during project planning.	
Use natural materials - like mulch and winter rye - to cover exposed dirt during construction delays.	

Safely store and secure construction materials when not in use.	
Install and maintain erosion perimeter controls, like silt fencing.	
Divide large construction projects into phases to minimize the amount of unstable soil at any point in time.	
Stabilize the construction entrance to minimize tracking soil into the street.	
Obtain permission and filter water if discharging to streams or storm drains.	



Infographic #2

Title in English	Title in Vietnamese
Homeowner Lawn Care Best Practices Infographic	



Text in English	Text in Vietnamese
Test the soil first to understand pH and fertilizer needs.	
Leave grass clippings to fertilize lawn naturally.	
Don't trash grass clippings and leaves.	
Use leaves as mulch to boost soil health.	
Water once a week in the morning, no more than 1".	

Lawn fertilizer	
If you need to fertilize, use according to package instructions.	
Know your state and local regulations. Limit use of phosphorus and nitrogen in lawn care.	
Don't mow wet grass.	
Keep your equipment blades sharp.	
Adjust your mower to cut your grass 2" to 3" tall.	



Infographic #3

Title in English	Title in Vietnamese
Stormwater Pollution Sources Infographic	



Text in English	Text in Vietnamese
Where Stormwater Pollution Comes From	
Soil erosion	
Chemicals, Manure, Soil Erosion	
Lawn chemicals, Pet Waste	
Chemical Spills	
Erosion, Chemicals, Trash	

Oil and Gas leaks/spills	
Parking lots, Dumpsters	
What can cities do?	
Restore eroded stream banks	
Increase tree cover	
Maintain and improve sewer systems	
Educate others about steps they can take to stop stormwater pollution	
Inspect construction and industrial sites for permit compliance	



Social Media #1

Title in English	Title in Vietnamese
Preventing Construction Site Stormwater Pollution Social Media Post	



Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads and storm drains.

Text in English	Text in Vietnamese
<p>Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads, and storm drains.</p> <p>Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.</p>	



Social Media #2

Title in English	Title in Vietnamese
Residents Social Media Post	



DO YOUR
DOODY
SCOOP MY
POOP



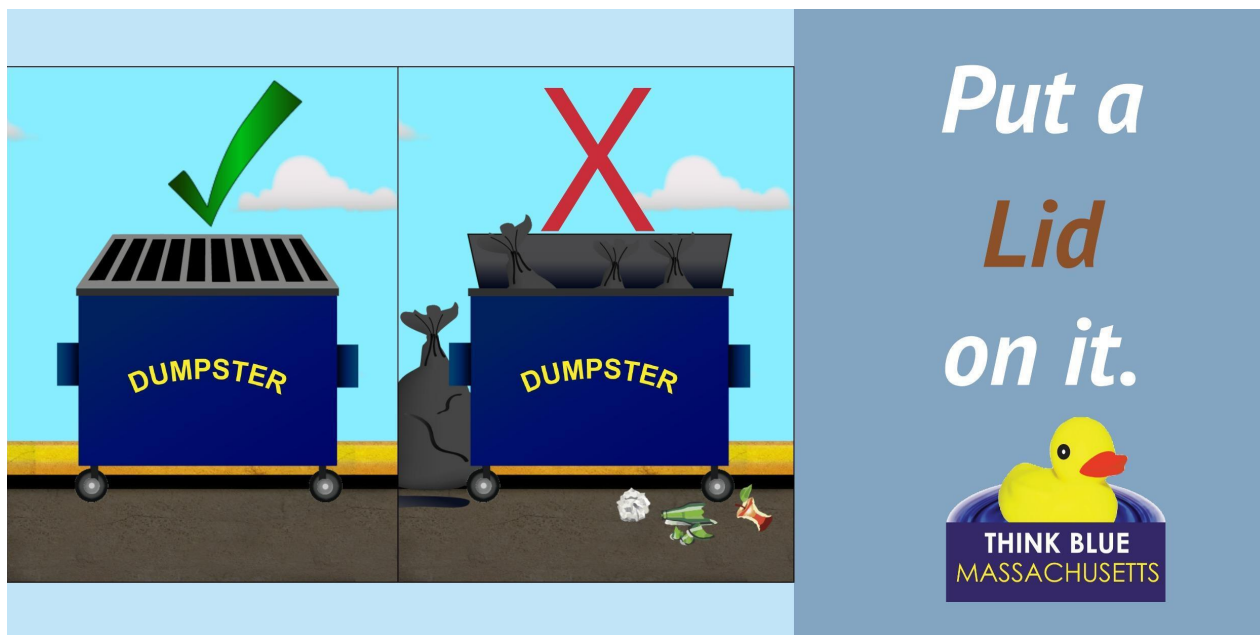
Text in English	Text in Vietnamese
Do your doody scoop my poop	
Please pick up pet waste.	
Do your “doody” for clean water! You hate stepping in it and fish hate swimming in it. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #3

Title in English	Title in Vietnamese
Businesses Social Media Post	



Text in English	Text in Vietnamese
Put a lid on it.	
Keep dumpsters closed.	
Dumpster	
Put a lid on it! If the rain falls in, dirty water drains out. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Ready to talk some trash? A leaky dumpster can spell bad news for our waters. The good news? You can stop it! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
Keeping tabs on your trash and how it's stored is an easy way to keep our waterways clean and healthy. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #4

Title in English	Title in Vietnamese
Developers Social Media Post	



Text in English	Text in Vietnamese
Good fences make good neighbors.	
Use silt fences to stop erosion.	
Polluted runoff often begins at construction sites, but it doesn't have to. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Put dirt in its place! Take steps to prevent erosion now, for clean water tomorrow. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Erosion is a major source of pollution on construction sites. Stop it in its tracks and keep our waters clean! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #5

Title in English	Title in Vietnamese
Industrial Facilities Social Media Post	



Text in English	Text in Vietnamese
No pot of gold at the end of this rainbow.	
Rainbows are not always pretty.	
Gas, oil, and grease in our waters can spoil outdoor fun. Prevent leaks and spills at the source. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
A well-oiled machine keeps our waters clean. Maintain your fleet carefully and prevent leaks and spills. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
What is your industrial facility doing to keep our waters clean? Checking for leaks and spills is a great start! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #6

Title in English	Title in Vietnamese
Yard Care Social Media Post	



Text in English	Text in Vietnamese
Don't dump yard waste, bag it.	
Compost	
Clean water. It is in the bag if you do your part by disposing of yard waste properly. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more or reach out to your town or city about yard waste pick-up.	



Social Media #7

Title in English	Title in Vietnamese
Pet Waste Social Media Post	



Text in English	Text in Vietnamese
Doo your doody to stop poo-lution. After bagging, put that stuff in the trash or a pet waste station — NOT in a storm drain. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how this protects our waterways.	

*The first part of the text above uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning, or provide a plain Vietnamese alternative.

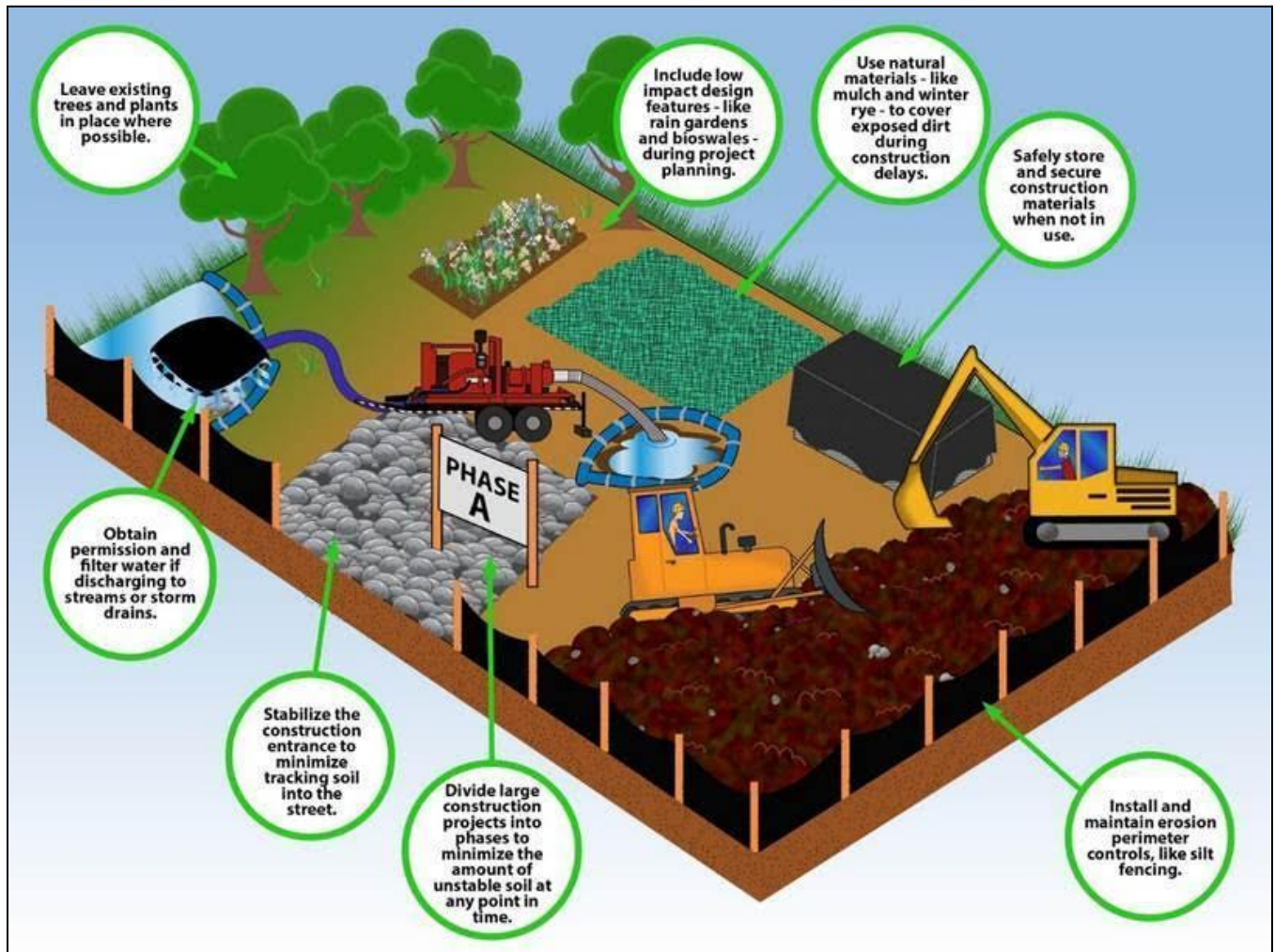


Spanish



Infographic #1

Title in English	Title in Spanish
Construction Best Practices Infographic	



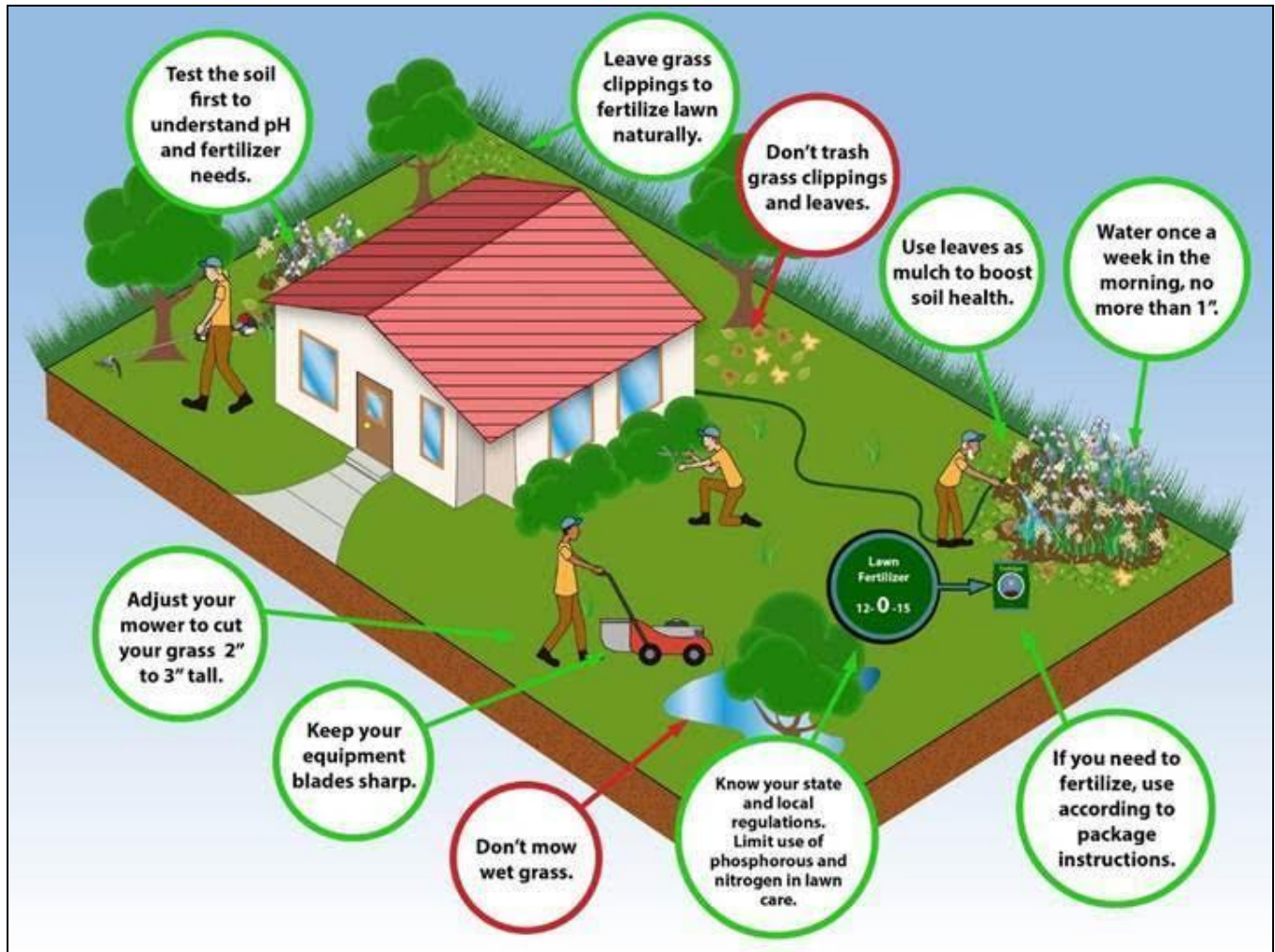
Text in English	Text in Spanish
Leave existing trees and plants in place wherever possible.	
Include low impact design features - like rain gardens and bioswales - during project planning.	
Use natural materials - like mulch and winter rye - to cover exposed dirt during construction delays.	

Safely store and secure construction materials when not in use.	
Install and maintain erosion perimeter controls, like silt fencing.	
Divide large construction projects into phases to minimize the amount of unstable soil at any point in time.	
Stabilize the construction entrance to minimize tracking soil into the street.	
Obtain permission and filter water if discharging to streams or storm drains.	



Infographic #2

Title in English	Title in Spanish
Homeowner Lawn Care Best Practices Infographic	



Text in English	Text in Spanish
Test the soil first to understand pH and fertilizer needs.	
Leave grass clippings to fertilize lawn naturally.	
Don't trash grass clippings and leaves.	
Use leaves as mulch to boost soil health.	
Water once a week in the morning, no more than 1".	

Lawn fertilizer	
If you need to fertilize, use according to package instructions.	
Know your state and local regulations. Limit use of phosphorus and nitrogen in lawn care.	
Don't mow wet grass.	
Keep your equipment blades sharp.	
Adjust your mower to cut your grass 2" to 3" tall.	



Infographic #3

Title in English	Title in Spanish
Stormwater Pollution Sources Infographic	



Text in English	Text in Spanish
Where Stormwater Pollution Comes From	
Soil erosion	
Chemicals, Manure, Soil Erosion	
Lawn chemicals, Pet Waste	
Chemical Spills	
Erosion, Chemicals, Trash	



Oil and Gas leaks/spills	
Parking lots, Dumpsters	
What can cities do?	
Restore eroded stream banks	
Increase tree cover	
Maintain and improve sewer systems	
Educate others about steps they can take to stop stormwater pollution	
Inspect construction and industrial sites for permit compliance	



Social Media #1

Title in English	Title in Spanish
Preventing Construction Site Stormwater Pollution Social Media Post	



Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads and storm drains.

Text in English	Text in Spanish
<p>Stop it! Stormwater pollution often begins at construction sites, but it doesn't have to. Take steps on your job site to prevent dirt from washing into nearby streams, roads, and storm drains.</p> <p>Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.</p>	



Social Media #2

Title in English	Title in Spanish
Residents Social Media Post	



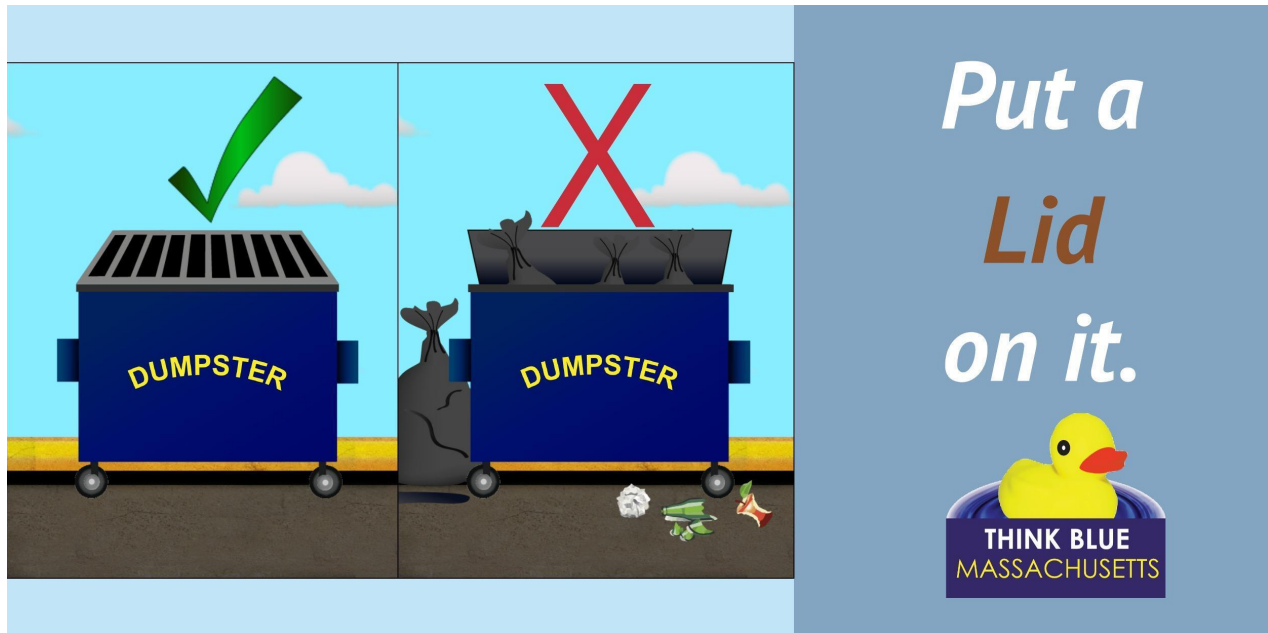
Text in English	Text in Spanish
Do your doody scoop my poop	
Please pick up pet waste.	
Do your “doody” for clean water! You hate stepping in it and fish hate swimming in it. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #3

Title in English	Title in Spanish
Businesses Social Media Post	



Text in English	Text in Spanish
Put a lid on it.	
Keep dumpsters closed.	
Dumpster	
Put a lid on it! If the rain falls in, dirty water drains out. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Ready to talk some trash? A leaky dumpster can spell bad news for our waters. The good news? You can stop it! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
Keeping tabs on your trash and how it's stored is an easy way to keep our waterways clean and healthy. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #4

Title in English	Title in Spanish
Developers Social Media Post	



Text in English	Text in Spanish
Good fences make good neighbors.	
Use silt fences to stop erosion.	
Polluted runoff often begins at construction sites, but it doesn't have to. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Put dirt in its place! Take steps to prevent erosion now, for clean water tomorrow. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
Erosion is a major source of pollution on construction sites. Stop it in its tracks and keep our waters clean! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #5

Title in English	Title in Spanish
Industrial Facilities Social Media Post	



Text in English	Text in Spanish
No pot of gold at the end of this rainbow.	
Rainbows are not always pretty.	
Gas, oil, and grease in our waters can spoil outdoor fun. Prevent leaks and spills at the source. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how.	
A well-oiled machine keeps our waters clean. Maintain your fleet carefully and prevent leaks and spills. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	
What is your industrial facility doing to keep our waters clean? Checking for leaks and spills is a great start! Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more.	

*The first phrase here uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning.



Social Media #6

Title in English	Title in Spanish
Yard Care Social Media Post	



Text in English	Text in Spanish
Don't dump yard waste, bag it.	
Compost	
Clean water. It is in the bag if you do your part by disposing of yard waste properly. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn more or reach out to your town or city about yard waste pick-up.	



Social Media #7

Title in English	Title in Spanish
Pet Waste Social Media Post	



Text in English	Text in Spanish
Doo your doody to stop poo-lution. After bagging, put that stuff in the trash or a pet waste station — NOT in a storm drain. Visit www.thinkbluemassachusetts.org to learn how this protects our waterways.	

*The first part of the text above uses clever word play that works in English, but may not translate well. If this is the case, please substitute a similar phrase that has the same meaning, or provide a plain Vietnamese alternative.

